



# НАУКА СОДРУЖЕСТВО ПРОГРЕСС

ЕЖЕНЕДЕЛЬНИК ОБЪЕДИНЕННОГО ИНСТИТУТА ЯДЕРНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ

Газета выходит с ноября 1957 года ♦ № 11 (3200) ♦ Среда, 23 марта 1994 года

## ОБРАЩЕНИЕ

### К ГЛАВАМ ГОСУДАРСТВ И ПРАВИТЕЛЬСТВ ГОСУДАРСТВ — ЧЛЕНОВ ОБЪЕДИНЕННОГО ИНСТИТУТА ЯДЕРНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ

Мы обращаемся к Вам, желая подтвердить заинтересованность ученых ведущих научных физических центров в сохранении и укреплении Объединенного института ядерных исследований (ОИЯИ), находящегося на территории России в подмосковном городе Дубна.

ОИЯИ — международная межправительственная организация создана в целях объединения усилий, научного и материального потенциала государств — членов Института для изучения фундаментальных свойств материи. За 38 лет существования в Объединенном институте выполнены научные исследования, несомненно обогатившие мировую науку. В стенах ОИЯИ подготовлены научные кадры высшей квалификации для стран-участниц.

Подписав Устав, государства — члены Института приняли на себя обязательства, гарантирующие его долгосрочное поступательное и динамичное развитие. К сожалению, трудная экономическая ситуация в некоторых странах в последние годы привела к нестабильному финансированию Института, что подрывает основы существования ОИЯИ.

В связи с этим мы обращаемся к Вам с настоятельной просьбой стабилизировать финансовую ситуацию в ОИЯИ своевременной уплатой членских взносов в полном объеме.

Принято 16 марта 1994 года Полномочными  
Представителями государств — членов ОИЯИ.

## Для укрепления контактов с ЦЕРН

В краткосрочной командировке в ЦЕРН побывали директор ОИЯИ В. Г. Кадышевский и вице-директор А. Н. Сисаян.

4 марта состоялась продолжительная беседа с генеральным директором ЦЕРН К. Лювеллином-Смитом, во время которой обсуждался широкий спектр вопросов сотрудничества ученых и специалистов двух международных научных организаций. Генеральный директор ЦЕРН высоко оценил вклад ученых Дубны в проведение совместных программ. Достигнута договоренность о проведении в 1995 году в Дубне Международного симпозиума, посвященного физике и детекторам на ЛНС: весной будущего года в ОИЯИ пройдет «Неделя ДЕЛФИ» и традиционная Европейская школа по физике высоких энергий.

Дирекция ОИЯИ встретила с руководителями коллабораций ЦЕРН, с директором ЦЕРН по исследованиям Л. Фоа (Италия), другими руководителями Европейской организации ядерных исследований, а также с группой сотрудников ОИЯИ, работающих в Женеве.

В. Г. Кадышевский и А. Н. Сисаян приняли также участие в симпозиуме по перспективам физики высоких энергий, который проходил в г. Ла Тонль (Италия).

## Памятка избирателя

▲ Голосование проводится в день выборов с 8 до 22 часов.

▲ Избиратель, который в период, начиная с 10 дней до дня выборов и в день выборов не будет пребывать в месте своего постоянного жительства, может проголосовать досрочно, заполнив избирательный бюллетень в помещении окружной (в нашем случае — городской) или участковой избирательной комиссии.

▲ При получении избирательного бюллетеня избиратель предъявляет паспорт или заменяющее его удостоверение личности и расписывается.

## 27 МАРТА — ВЫБОРЫ И РЕФЕРЕНДУМ

▲ В избирательном бюллетене для выборов в органы местного самоуправления избиратель ставит крест либо другой знак в пустом квадрате напротив фамилии того кандидата, за которого он голосует.

▲ Недействительными считаются бюллетени, не изготовленные официально, не снабженные печатью участковой избирательной комиссии, а также те, из которых нельзя установить волеизъявление избирателя (например, в которых не поставлено ни одного креста или поставлено более одного).

▲ Избранным признается кандидат, получивший наибольшее число действительных голосов; при равном числе полученных голосов избранным считается кандидат, собравший большее число подписей избирателей.

▲ Выборы по избирательному округу признаются недействительными, если совершенные и допущенные при их проведении нарушения правовых актов являются существенными или не позволяют с достоверностью установить результаты волеизъявления избирателей.

▲ Выборы по избирательному округу признаются несостоявшимися, если общее число действительных бюллетеней менее 25% числа зарегистрированных избирателей.

▲ В избирательных округах, выборы в которых не состоялись или признаны недействительными, назначаются новые выборы не позднее 30 дней со дня голосования.

Об особенностях голосования на городском референдуме говорится в приложении к газете.

## Приобрели вторые профессии

**БЮРО** технического обучения организовало, в основном по заявкам лабораторий ОИЯИ, подготовку лифтеров. Все 25 человек, обучавшихся в двух группах, получили право на обслуживание лифтового хозяйства. По заказу ОГЭ были также организованы курсы по подготовке аппаратчиков воздухоразделения и машинистов компрессорных и холодильных установок. Все они будут обслуживать оборудование ОГЭ. Причем для ряда из них эти профессии станут вторыми.

## Плата за аренду плюс коэффициент

**ВСЕГО 3 ТЫСЯЧИ РУБЛЕЙ** за квадратный метр должны платить в 1994 году те, кто арендует помещения, принадлежащие городу. Это самая низкая в Дубне базовая арендная ставка, причем до мая она не будет меняться. Дальнейшее же повышение платы за аренду будет идти ежемесячно, но на уровне роста инфляции. Сдача в субаренду, что ранее практиковалось арендаторами, теперь, в соответствии с принятым мэрией постановлением, возможна лишь с разрешения городских властей. Договоры аренды оформляются через ЖКУ, ПТО ГХ.

Однако, надо заметить, общая сумма арендной платы за пользование нежилыми помещениями будет зависеть от величины коэффициентов. А они, в свою очередь, учитывают различные факторы: состояние здания, тип деятельности — для офисов, ресторанов коэффициент 8, для торговых предприятий — 3, а если они торгуют ликероводочными изделиями — 5.

## Вам, абитуриенты

**МИФИ** — теперь он именуется официально Техническим университетом — проведит дни открытых дверей во все воскресные дни апреля. 3 апреля — факультет экспериментальной и теоретической физики; 10 апреля — факультет технической физики; 17 апреля — факультет автоматизации и электроники; 24 апреля — факультет кибернетики. Начало в 10 часов (вход свободный), а по окончании можно принять участие в платных приемных испытаниях, 3 и 17 апреля — по математике, 10 апреля — по физике. Успешно справившиеся с испытаниями получат льготы при поступлении, а лучшие участники зачисляются на соответствующий факультет без экзаменов. Телефон приемной комиссии (095) 324-84-17.

## Устные мемуары

**ЦИКЛ ВЕЧЕРОВ** под таким названием открывается в пятницу, 25 марта, в Музее истории науки и техники ОИЯИ (ул. Франка, 2, в помещении бывшей библиотеки парткома). Профессор А. А. Тяпкин озглавил свое выступление «Сквозь железный занавес» — он собирается рассказать, как начиналось международное научное сотрудничество с капиталистическими странами. Вход на вечер свободный, начало в 17.00.

## Экзамены для школьников...

**ОПЕРАТОР ЭВМ** третьего разряда — квалификационные экзамены на получение этой профессии сдавали 17 марта 11-классники школ № 4, 6, 8. Экзамены принимали опытные программисты, все — сотрудники ОИЯИ. Председателем экзаменационной комиссии был Г. Л. Мазный. Сразу надо отметить, что заслужить высокую оценку у таких серьезных специалистов не очень просто. Однако школьники действительно показали хорошее знание предмета. В этом году наравне с 11-классниками сдавали экзамен по программированию ученики 10-го класса школы № 8 (преподаватель Г. Л. Семашко), и их уровень знаний ничем не отличался от тех, кто уже заканчивает школу. Только один ученик из 10-го класса получил «четыре», остальные — «отлично». Эта оценка пойдет в аттестат зрелости. На 7-й стр. мы знакомим сегодня с итогами олимпиады по программированию. По мнению председателя оргкомитета, олимпиада обнаружила повышение квалификации юных исследователей, показала, что, вопреки прогнозам, интерес к научному творчеству среди дубненской молодежи не только не падает, но увеличивается. Нет, рано еще списывать со счетов Дубну, рано списывать Россию — она прорастет своей могучей молодой порослью, которой нужно лишь обеспечить необходимые условия для развития.

## ... и персонала реакторов

**ПРОВЕРКА ЗНАНИЙ** правил устройств и безопасной эксплуатации оборудования трубопроводов атомных энергетических объектов и другой нормативно-технической документации была проведена среди персонала, обслуживающего реакторы ИБР-2 и ИБР-30 в ЛНФ. Впервые 84 инженерно-технических работника сдавали экзамены по этим правилам, причем в составе комиссии был представитель Госатомнадзора. Всем им будут выданы соответствующие удостоверения. А экзаменам предшествовала учеба, изучение новых нормативных документов. Все это делается в рамках обеспечения надежной эксплуатации реакторов.

## Паводок может быть бурным

**СИЛЬНЫЙ ПАВОДОК** ожидается в районе Дубны в начале апреля. Как рассказал начальник ВРГС В. И. Гнучих, это связано с тем, что в нынешнем году значительно больше снежный покров и очень толстый слой льда на Волге. Если установится солнечная погода, то сильный паводок неминуем. Начавшиеся по утрам заморозки, возможно, его и сдержат. На правом берегу нет участков, которым грозило бы подтоп-

ление, а вот огороды левобережья, размещенные без согласования с ВРГС, могут пострадать. Чтобы ослабить натиск ожидаемого паводка, в водохранилище уровень держится ниже на 4,5 метра. Разосланы предупреждения руководителям крупных предприятий и учреждений Дубны. А вот рыбакам в это время лучше сидеть дома.

## Маленький нюанс

**МАГАЗИН**, открытый на втором этаже «Волги», называется «Пчелка» — так гласит трогательное объявление на двери. Однако и пчеловоды, и сладкоежки, преодолев лестницу, будут разочарованы — торговый зал уставлен мебельными гарнитурами. Присмотревшись, как видно, всем единство формы и содержания. «Пчелка» трудится без выходных дней, с самого раннего утра до вечера (с 9.00 до 20.00).

## „Я повезу тебя в музей“

**В МУЗЕЕ** революции в Москве, на улице Тверской сейчас работает выставка детских игр (компьютерных и некомпьютерных) из Финляндии, об этом мы узнали из крошечной заметки в газете «Российские вести», и в преддверии весенних школьных каникул решили оповестить наших читателей.

## По программе приватизации

**РАЗРАБОТАНА** местная программа приватизации, которая на этой неделе должна обсуждаться в областной администрации. В программу входит перечень объектов, подлежащих приватизации, это, в частности, «Гарант-сервис», городская типография. Планируется в 1994 году создание акционерного общества на базе ДМЗ.



# Из протокола совещания Комитета Полномочных Представителей

Заслушав и обсудив доклад директора Института члена-корреспондента РАН В. Г. Кадышевского «Деятельность ОИЯИ в 1993 году: некоторые итоги преобразований и реформ. Основные задачи на 1994 год», Комитет Полномочных Представителей

## ПО С Т А Н О В Л Я Е Т:

Одобрить работу Института по выполнению плана научно-исследовательских работ и международного сотрудничества в 1993 году и доклад дирекции.

КПП с удовлетворением отмечает, что в 1993 году в Объединенном институте выполнены научные исследования, несомненно обогатившие мировую науку, подготовлены научные кадры высшей квалификации для стран-участниц.

Одобрить деятельность дирекции ОИЯИ по реализации научной программы развития Института, принятой 73-й сессией Ученого совета.

Отметить успешный ход реализации мероприятий дирекции ОИЯИ по выполнению решений КПП от 17-18 марта 1992 года и 16-17 марта 1993 года.

Принимая во внимание рекомендации 75-й сессии Ученого совета, поручить дирекции ОИЯИ обеспечить первоочередное выделение средств в 1994 году:

— для проведения работ по программе развития реактора ИБР-2, включая завершение замены подвижного отражателя и совершенствование экспериментальных установок;

— для создания ECR-источника ионов и технического обеспечения циклотрона У-400М, а также экспериментального оборудования, в частности, ФОБОС;

— для завершения работ по созданию нуклотрона и начала его эксплуатации при соответствующем графике проведения сеансов;

— для выполнения согласованных на 1994 год работ в рамках обязательств ОИЯИ по экспериментам в ЦЕРН и ИФВЭ (Протвино).

Учитывая особую значимость России для жизнедеятельности ОИЯИ, Комитет Полномочных Представителей поддерживает Обращение 75-й сессии Ученого совета к Президенту РФ господину Ельцину Б. Н. и Премьер-министру господину Черномырдину В. С. и выражает заинтересованность в скорейшем подписании Соглашения ОИЯИ с Правительством Российской Федерации — страны местонахождения Института.

КПП считает также, что Указ Президента Российской Федерации о деятельности ОИЯИ — международной межправительственной организации на территории России — укрепит положение ОИЯИ и расширит перспективы его развития.

Учитывая исключительную важность для функционирования ОИЯИ как международной межправительственной организации на территории Российской Федерации наличия на его балансе жилищного фонда, необходимого для приема специалистов с семьями из стран-участниц, а также ряда других объектов, определенных соответствующим решением Госкомимущества РФ, отмечая недопустимое затягивание решения вопроса передачи этого имущества на баланс ОИЯИ со стороны Минатома РФ и его предприятия — ИФТП, расположенного на территории ОИЯИ без согласия КПП, Комитет Полномочных Представителей обращается с просьбой к министру РФ по атомной энергии профессору Михайлову В. Н. незамедлительно выполнить принятые по этому вопросу решения Госкомимущества РФ и Минатома РФ. Кроме того, поручить Полномочному Представителю Республики Болгария профессору Ванкову И. и директору ОИЯИ профессору Кадышевскому В. Г. довести настоящие решения до сведения Минатома. Если до 25.03.94 г. этот вопрос не будет решен, обратиться к Премьер-министру и Президенту РФ и проинформировать Полномочных Представителей стран-участниц с целью обеспечения содействия правительства своих стран.

Заслушав и обсудив доклад административного директора Института А. И. Лебедева «Об исполнении бюджета ОИЯИ за 1993 год, о проекте бюджета на 1994 год; о контрольных цифрах на 1995 год»,

Комитет Полномочных Представителей П О С Т А Н О В Л Я Е Т:

Принять к сведению информацию об исполнении бюджета ОИЯИ за 1993 год.

Утвердить бюджет ОИЯИ на 1994 год с общей суммой расходов 26,0 млн. долларов США.

Разрешить дирекции Института в 1994 году вносить коррективы в распределение бюджета по статьям расходов, включая заработную плату, в соответствии с изменениями уровня оплаты труда, цен и тарифов в стране местонахождения ОИЯИ.

Установить контрольную цифру по бюджету ОИЯИ на 1995 год в размере 30,0 млн. долларов США.

Рост бюджета на 1995 год может рассматриваться при условии, что все страны-участницы урегулируют свои задолженности по членским взносам и своевременно уплатят полностью членский взнос за 1994 год.

Принять к сведению следующее:

— для обеспечения жизнедеятельности Института объемом необходимых средств, исходя из фактических затрат 1991 года и рассчитанный в ценах февраля 1994 года, составляет 39 млн. долларов США, что связано со значительным опережением роста цен в стране местонахождения (особенно на энергоносители) по сравнению с изменением курса доллар/рубли;

— сложное экономическое положение многих стран-участниц не позволяет в настоящее время существенно увеличить их долевые взносы на содержание ОИЯИ.

Поддержать Обращение Финансового комитета и 75-й сессии Ученого совета к Полномочным Представителям государств — членам ОИЯИ стабилизировать финансовую ситуацию в ОИЯИ своевременной уплатой в полном объеме долевых взносов.

Считать действительными на 1994 год нормативы на собственные оборотные средства, утвержденные на 1992 год в долларах США.

КПП подтверждает, что для выполнения своих функций как международной межправительственной организации ОИЯИ в соответствии с его целями, изложенными прежде всего в статье 4 Устава, правомочен заниматься издательской и полиграфической деятельностью.

Комитет Полномочных Представителей, считая необходимым сохранить привлекательность ОИЯИ для стран-участниц:

— рекомендует дирекции Института при определении заработной платы в рублях руководствоваться принципом, что средняя зарплата в ОИЯИ должна быть минимум на 50 процентов выше средней заработной платы в национальных научно-исследовательских институтах России;

— обращается к Правительству Российской Федерации с просьбой о предоставлении ОИЯИ льгот по расчетам за энергоносители и другие материальные ресурсы, предоставляемые Россией.

Комитет Полномочных Представителей выражает благодарность академику РАН А. М. Балдину и кандидату физико-математических наук Ю. А. Лазареву за интересные и содержательные доклады.

КПП отмечает успешное проведение:

— первых трех сеансов охлаждения кольца нуклотрона и ускорение пучков дейтронов и ядер углерода до энергии 0,2 ТэВ/нуклон;

— облучений внутренних мишеней и регистрации первых ядерных взаимодействий на установках СФЕРА и СЯО.

КПП считает необходимым обеспечить в полном объеме работы по завершению систем медленного вывода пучка и проведение сеансов нуклотрона в 1994 году в объеме до 2000 часов.

КПП отмечает, что на рекордных по интенсивности пучках ионов ускорителя У-400 на новой установке «Газонаполненный сепаратор» были синтезированы самые тяжелые изотопы 106 и 104 элементов, что указывает на существование новой области стабильности сверхтяжелых ядер вблизи нейтронной оболочки с  $N=162$ .

## В АТМОСФЕРЕ ПОНИМАНИЯ СИТУАЦИИ

Протокол совещания КПП в лаконичной форме дает наглядное представление о том, насколько широкий круг проблем обсуждали Полномочные Представители стран-участниц ОИЯИ и к каким решениям они пришли. Не повторяя зафиксированное в этом итоговом документе, хочется рассказать об атмосфере, в которой проходила очередная сессия высшего органа Института, созываемая раз в год.

Директор ОИЯИ член-корреспондент РАН профессор В. Г. Кадышевский решил на этот раз представить Полномочным Представителям два доклада. Первый, в письменном виде. Он состоит из 10 разделов и подробнейшим образом, с использованием рисунков, таблиц, графиков, всесторонне характеризует положение международного научного центра. Выступление В. Г. Кадышевского на сессии никоим образом не дублировало этот доклад, поскольку его главной целью было «показать, что именно в существующей, сейчас картине мира принадлежит ученым Дубны, их определяющий вклад в фундаментальные исследования самой высокой пробы». Речь шла о развитии кварковой теории, стандартной модели, современных представлениях о структуре частиц и ядер и многих других направлениях исследований, в которых физики Дубны занимали и занимают лидирующее положение. Высокий научный потенциал ОИЯИ, подчеркивалось в выступлении, был заложен в первые годы его деятельности выдающимися учеными и их учениками, поэтому сегодня ОИЯИ должен оставаться ведущим научным центром стран-участниц, научным центром мирового значения.

Нестандартная форма отчета директора ОИЯИ вызвала положительную оценку у Полномочных Представителей. «Я испытываю истинное удовольствие, — сказал профессор Н. М. Шумейко (Республика Беларусь), — что нам дали взглянуть на то, ради чего здесь тратятся деньги, причем сделано это было в эмоциональной форме. Нам напомнили о тех главных ценностях, которые мы не должны забывать в буднях». Представитель Республики Грузия профессор Н. Амаглобели также считал знаменательным тот факт, что заседание КПП началось с обсуждения задач, которым служит Институт, с научных результатов, с планов на будущее. Это не значит, что финансовые трудности преодолены, главное — и все это очень ценят — создалась атмосфера понимания ситуации. Профессор А. Хрынкевич, Полномочный Представитель Республики Польша, тоже «с удовольствием заслушал доклад об основных научных результатах». Польша очень заинтересована и в работах на нукло-троне, и в экспериментах на ФОБОСе, созданном с участием польских специалистов, в развитии проекта ИРЕН, исследованиях в области конденсированных сред и многих других...

В выступлениях Полномочных Представителей была высказана безоговорочная поддержка деятельности ОИЯИ, несмотря на экономические трудности, которые переживают практически все без исключения страны-участницы; несмотря на то, что во многих из них происходит переориентация на прикладные работы, которые могут в более осязаемые сроки дать выход в практику, найти применение в здравоохранении, экологии... Тем значительнее можно оценить и усилия самих Полномочных Представителей, отстаивающих в своих странах интересы международной организации, которая даже в кризисной ситуации не перестает удивлять оригинальнейшими работами научный мир. Это подтвердили научные доклады, включенные в программу сессии КПП.

Академик А. М. Балдин, рассказывая о статусе и перспективах нуклотрона, продемонстрировал карту мира, на которой обозначены лаборатории, заинтересованные в сотрудничестве с ЛВЭ. Первый в России и Восточной Европе сверх-

## «ЭТО НА ГРАНИ ЧУДА»

Так охарактеризовал состояние дел в Институте профессор А. Хрынкевич после того, как были представлены данные по наполнению бюджета ОИЯИ в минувшем году. Представителю Армении профессору В. Папосяну сегодняшняя ситуация в Институте напомнила фильм Феллини «И корабль плывет» — на фоне всеобщего развала, отсутствия средств люди упорно занимаются своим делом.

Работа о стабилизации финансового положения ОИЯИ была в минувшем году для дирекции Института и Полномочных Представителей главной, Предпринимались самые разнообразные меры для того, чтобы задолженности по долевым взносам стран-участниц были ликвидированы. К началу сессии КПП бюджет отчетного года удалось наполнить на 90 процентов, а месяц назад эта цифра составляла около 70 процентов.

На заседании КПП и в его решении отмечалась активная помощь председателя КПП профессора И. Ванкова, неоднократно направляв-

# А ОН ВСЁ ПЛЫВЁТ

проводящий ускоритель привлекает исследователей своими уникальными свойствами и возможностями, открывает новые горизонты в физике высоких энергий, для получения информации, влияющей на создание теории фундаментальных взаимодействий.

Работа, о которой сообщалось в другом докладе — «Обнаружение необычно стабильных ядер вблизи  $N = 162$  и  $Z = 108$ » (Ю. А. Лазарев, ЛЯР) получила широкое научное признание, она дала возможность перейти от конкуренции в области исследований сверхтяжелых элементов к сотрудничеству с американскими учеными, что, в конечном счете, влияет на престиж и авторитет ОИЯИ, обогащает мировую науку. Результаты совместных экспериментов, выполняемых специалистами ЛЯР и их коллегами из Ливерморской национальной лаборатории им. Лоуренса нашли отражение на страницах зарубежной печати.

Надо заметить, что на сессии КПП не стали экономить время за счет научных докладов, а точно следовали намеченной программе, не упуская из виду ни один из наболевших вопросов. Именно о них говорилось и в заключение доклада директора Института, им практически целиком были посвящены доклад административного директора Института А. И. Лебедева «Об исполнении бюджета за 1993 год; о проекте бюджета на 1994 год; о контрольных цифрах на 1995 год», информация председателя Финансового комитета А. И. Володина и выступления всех Полномочных Представителей.

шего в различные инстанции письма, имеющие целью стабилизировать финансовое положение ОИЯИ. Приведем некоторые высказывания Полномочного Представителя Болгарии на сессии КПП, а также из его интервью нашей газете:

— На бумаге бюджет ОИЯИ в 1993 году составлял 22 миллиона долларов США. Но, как говорится, гладко было на бумаге. Получать долевые взносы от стран-участниц оказалось очень трудно. Причины, думается, объяснить не надо. И так как на долю России приходится около 50 процентов финансовых вложений, то усилия дирекции Института в первую очередь были направлены на то, чтобы Россия эти средства внесла несмотря на все трудности, которые она испытывает. Как известно, состоялось несколько встреч на высшем уровне, и довольно успешных, было принято обращение членов Ученого совета к Б. Н. Ельцину и В. С. Черномырдину. Сегодня, когда сменился состав правительства России, найдено понимание у вице-преьера Ю. Ф. Ярова о поддержке ОИЯИ в 1994 году. В. Г. Кадышевский в конце своего доклада продемонстрировал всем его резолюцию.

Хотел бы еще отметить, что в странах-участницах, особенно в бывших республиках Союза, очень ценят то, что дирекция ОИЯИ дала возможность уплатить взносы не только деньгами, но и другими способами: от приборов и оборудования до продуктов питания и промтоваров. Это исключительно важно, поскольку нарушены экономические связи, на пути взносов встают са-

мые непредвиденные барьеры.

Нельзя не упомянуть о проблеме, до сих пор не решенной: заключении Соглашения между ОИЯИ и правительством России. Из-за отсутствия этого документа много сил сейчас тратится напрасно. Соглашение необходимо для того, чтобы создать юридические основы существования ОИЯИ в новых условиях на территории России, определить принципы взаимоотношения с федеральными и городскими властями, имущественные права ОИЯИ, статус его российских сотрудников и многое другое. Готовить проект этого документа начали давным-давно, но его принятие затягивается из-за множества согласований. Сейчас, насколько мне известно, он находится в аппарате премьер-министра. Надо, чтобы этот незавершенный вопрос как можно скорее нашел решение.

О третьей проблеме, которая требовала много сил и времени, связанной с возвращением ОИЯИ его жилищного фонда для приема специалистов, я подробно говорить не буду. Она обсуждалась еще на прошлой

сессии, и членам делегации удалось по числам согласиться с определенным членским взносом ЧР в бюджет ОИЯИ на 1994 год в размере 3,54%. Эта цифра исходит из пропорциональной шкалы ООН, которая в отношении ЧР была установлена после распада ЧСФР только в конце прошлого года, но это было сделано, к сожалению, при нарушении общепринятых норм международного права, прежде всего принципа равенства суверенных государств.

Делегация ЧР одновременно принимает с удовлетворением к сведению и оценивает те положительные результаты деятельности и изменения, которые произошли в ОИЯИ в последнее время, и заинтересована в их дальнейшем продвижении.

Поэтому чешская делегация с учетом реальной ситуации в Дубне и реагируя на положение, которое вызвано использованием цифр из упомянутой шкалы ООН для определения членского взноса ЧР на 1994 год, заявляет, что хотя она не может согласиться с определенным членским взносом в бюджет на 1994 год в размере 3,54%, она все-таки

родных организациях. И поскольку быстрого разрешения спорного вопроса ждать не приходится, не стоит пока отказываться от общепринятого принципа — таково мнение большинства стран-участниц.

Трудности с наполнением бюджета ОИЯИ заставляют нас с особой тщательностью контролировать расходование средств. По настоянию делегации Республики Польша все Полномочные Представители до конца апреля должны получить подробную информацию по международному сотрудничеству ОИЯИ в 1993 году. В частности, в нее должны быть включены данные по стоимости международных конференций, симпозиумов, совещаний и зарубежных командировок; составу командированных делегаций с указанием страны, которую представляет каждый из членов делегации. В будущем такая информация должна представляться дирекцией Финансовому комитету совместно с проектом бюджета на следующий год.

### СДЕЛАТЬ НУКЛОТРОН — НЕ ГЛАВНОЕ..

Заместитель министра науки и технической политики Российской Федерации профессор Г. В. Козлов, выступая от имени делегации России, сказал, что прежде всего ему хотелось бы отметить ту успешную работу, которую выполнили не только дирекция, но и весь коллектив Института. «Здесь мы услышали об оригинальных работах, сделанных на мировом уровне. Это доказательство эффективной деятельности Института является основным «козырем» при отстаивании его интересов...». По-моему, продолжал Г. В. Козлов, прошел этап разъединения, который никого ни к чему хорошему не привел. Сейчас наступает этап воссоединения на новом уровне. И наука показывает пример в этом, становится предвестником созидательного процесса.

Не в одном выступлении на сессии КПП подчеркивалось, что создание новых установок, достижение уникальных результатов нельзя считать самоцелью, главное — думать сейчас о том, что будет осваивать новейшую технику, кто придет в лабораторию Института завтра. Поэтому все с одобрением относится к образовательной программе ОИЯИ, к дальнейшему развитию проекта Международного университета, который привлечет на орбиту Дубны молодых ученых из разных стран.

Как совершенно справедливое восприняли Полномочные Представители замечание директора ЛТФ профессора Д. В. Ширкова по поводу того, что из стран-участниц направляются на работу в ОИЯИ, как правило, людей, уже перешагнувших возраст Христа. Это не способствует омоложению Института и недальновидно со всех точек зрения. И, конечно, каждый из участников сессии КПП целиком и полностью был согласен с академиком А. М. Балдиным, который в конце доклада о нуклотроне сказал такие слова: мало принять все меры, чтобы сохранить наш Институт, главная задача — позаботиться о людях, которым он обязан своими достижениями.

А. ГИРШЕВА.

## НЕСМОТЯ НА ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ТРУДНОСТИ ОИЯИ ПРОДОЛЖАЕТ ЗАНИМАТЬ ЛИДИРУЮЩИЕ ПОЗИЦИИ В МИРОВОЙ НАУКЕ

сессии КПП и нашла отражение в протоколе нынешней. Срок ее решения поставлен очень жесткий — 25 марта.

Кратко обзревая сделанное за год, мне бы хотелось особо отметить усилия дирекции, направленные на расширение связей со странами, которые не являются членами Института: Италией, США, Францией и многими другими. Уже подписан ряд соглашений о сотрудничестве, другие готовятся к подписанию. Это исключительно важно, потому что возможности финансирования научной деятельности только собственными средствами весьма ограничены.

### «НАДО ОБРАЩАТЬСЯ В ООН...»

Как известно, в марте 1992, после долгих дискуссий, в Финансовом протоколе, который является приложением к Уставу ОИЯИ, было определено, что «долевые взносы членов Института устанавливаются по специальной шкале, которая должна отражать реальное участие и научную заинтересованность каждого члена Института в его деятельности на основе принципа целевого финансирования и с учетом национального дохода каждого члена». Однако расчет шкалы долевых взносов стран-участниц на основе шкалы, принятой в ООН, и сегодня вызывает сомнения у представителей ряда стран. Их мнения были зафиксированы в протоколе совещания КПП следующим образом.

Мнение делегации Чешской Республики:

«Делегация Чешской Республики не может по принципиальным при-

готова гарантировать оплату членского взноса на уровне 110% реально поступившего взноса ЧР за 1993 год. В этом выражается ее постоянная поддержка деятельности ОИЯИ».

Мнение делегации Республики Молдова:

«Мы понимаем и высоко оцениваем огромную роль ОИЯИ в развитии физики вообще, и в нашей Республике, в частности. Целиком поддерживаем научную политику ОИЯИ и заинтересованы в расширении научных связей между ОИЯИ и Республикой Молдова».

В 1994 году попытаемся внести долевой взнос Молдовы в ОИЯИ любыми возможными способами. Но, к сожалению, вынуждены заявить, что очень тяжелое экономическое состояние Республики Молдова затрудняет в настоящее время финансирование на самом минимальном уровне наших национальных научно-исследовательских учреждений, поэтому мы не в состоянии внести долевой взнос в размере, установленном на заседании Финансового комитета ОИЯИ от 15-16 февраля 1994 года. Считаем, что долевой взнос Молдовы в ОИЯИ завышен коэффициентом по шкале ООН и просим изучить возможность пересмотра этого коэффициента, либо выработки других критериев оценки долевого взноса».

Итогом трудной дискуссии по долевым взносам можно считать такое замечание члена одной из делегаций: «Тот, кто не согласен со шкалой ООН, должен в ООН и обращаться». Кстати, именно так поступила Молдавия, так как ООНовская шкала принята за основу не только в ОИЯИ, но и в других междуна-

**ДЕНЬ РОЖДЕНИЯ** книжного магазина «Эврика» — 31 марта 1974 года. Тогда сразу же он стал притягательным для дубненцев всех поколений. Даже в самые «голодные» на книги годы здесь всегда можно было найти что-нибудь для ума и души. Думаю, у каждого из нас с «Эврикой» связаны хорошие воспоминания. Для одних — это встреча в клубе-магазине (таков был статус «Эврики») с интересным поэтом, для других — выигранный в лотерею подписки на желанного автора. Не одному сотруднику ОИЯИ этот магазин помог приобрести очень нужную для общения с книгой и друг с другом.

Здесь проводилась огромная работа по тематическим планам издательства, благодаря которой очень многие дубненцы смогли собрать прекрасные домашние библиотеки по специальности. В «Эврике» был, наверное, один из лучших отделов международной книги, где всегда продавалась литература на всех языках стран-участниц ОИЯИ. Этот магазин был одним из тех мест нашего города, которое определяло культурное лицо Дубны. Так сложились обстоятельства, что сегодня «Эврика» — единственный книжный магазин в институтской части.

Три года назад было организовано ТОО «Эврика», которое, чтобы выжить, помимо книжной занялось комиссионной торговлей, часть торгового зала стало сдавать в аренду. Книголюбам с присутствием промтоваров на полках, где раньше были книги, примиряло то, что все-таки «Эврика» оставалась и книжным магазином.

Однако подобное существование «между небом и землей» бесконечно продолжаться не могло. В сегодняшних условиях у «Эврики» был выбор между двумя вариантами. С 1 января 1994 года закончилось действие Указа Президента, защищающего книжные магазины от приватизации. В любой день и час город мог выставить магазин на аукцион, и его приобрел бы любой человек, который совершенно не заинтересован в сохранении книжной торговли.

Другая перспектива приватизации — приобретение «Эврики» крупным московским издательством, тоже мало радовала и не сулила надежды на возрождение клуба-магазина.

Какой выбор мог быть сделан коллективом магазина в условиях, когда за аренду помещения надо платить несколько миллионов в месяц, столько же за отопление? Каким путем можно было найти средства на капитальный ремонт, который за 20 лет не делался ни разу и без которого невозможно жить дальше? Все-таки недаром когда-то «Эврика» дала это имя. Здесь нашли свой вариант, дающий надежду на нормальное развитие книжного магазина.

Вот что об этом рассказывают директор «Эврики» И. В. Кляпина и бизнесмен И. М. Данилов, которые теперь будут «в одной упряжке» восстанавливать традиции книжной торговли в Дубне.

**Ирина Викторовна КЛЯПИНА**, директор магазина:

В феврале был подписан договор,

в соответствии с которым в число соучредителей вошел Игорь Данилов. 51 процент уставного капитала (в том числе и оборудование) ТОО «Эврика» принадлежит ему, а значит, — и право решающего голоса. При этом первым пунктом договора записано, что основой профиль торговли — книжный. Нарушение данного пункта сразу повлечет расторжение договора.

Мы взвесили все варианты и решили, что этот действительно поможет сохранить книжную торговлю в городе. В одном зале, как и прежде, будут продаваться книги. В другом разместим отдел канцтоваров и художественный салон. Думаю, это будет хорошим дополнением к книжной торговле. Тем более, что сегодня изделия народных промыслов нигде не найти, а у нас завязались хорошие

Ни один человек не уволился. Здесь продавцы работают самое меньшее 10 лет. У всех книготорговое образование, двое сотрудников знают иностранные языки. В «Эврике» продавцы не просто продают книги, а подбирают литературу специально для каждого посетителя. И хотя сейчас идет очень большой поток книг, все-таки успевают просмотреть каждую и об их содержании рассуждают со знанием дела.

И все-таки сомнения в том, что книжный магазин «Эврика» не проигрывает в результате последних предпринятых шагов, остались. Поэтому я попросила Игоря Михайловича ответить на вопрос, каким он видит будущее «Эврики».

**И. М. ДАНИЛОВ:** основные правила нашей работы — все, за что мы

## Второе рождение «Эврики»

контакты с фабриками. А отделы канцтоваров традиционно размещались в книжных магазинах. Мы стараемся, чтобы в отделе было все необходимое и для офиса, и дешевые канцтовары для школьников.

Хотим возродить наш клуб, проводить презентации книг, картин дубненских художников, встречи с музыкантами — словом, все, что было раньше. Надеемся снова расширить отдел научно-технической литературы. Прежде книги по науке и технике занимали 50—60 процентов от всего оборота, сегодня — меньше десяти. Во-первых, потому, что издательства предпочитают выпускать справочники по кулинарии. Издательство «Мир», например, стало специализироваться на фантастике, книгах по взаимно, на зарубежном детективе. Во-вторых, в последнее время у нас просто не было транспорта, чтобы поехать за одной-двумя книгами по физике. Ведь заказы вают их в небольшом количестве. Теперь появилась надежда, что эта проблема будет решена.

Через наш магазин шло снабжение школ институтской части города учебниками. Это трудоемкая и совсем невыгодная работа, ведь учебники бесплатные, но мы все-таки сейчас обсуждаем возможность обеспечения всех школ Дубны.

Сегодня книг издается очень много, на любой вкус. Но условия торговли таковы, что нам в одиночку не выжить. Издательства без предоплаты не дадут ни одной книги, а банки выдают кредит только под 240—280 процентов. Когда начинаешь вынырять в нашу экономику, то просто руки опускаются. Вместе с И. М. Даниловым мы сможем преодолеть эти проблемы.

Кого директор магазина подразумевает под словом «мы»? Это коллектив «Эврики», который несмотря на все трудности смогли сохранить.

берем, делать хорошо. Соучредителем же ТОО «Эврика» я стал, чтобы вернуть в магазин тот мир, который там был несколько лет назад. Ничего нового и не надо придумывать. Мне, как и всем, было больно смотреть, во что он превращается. Прежде я всегда приходил в этот магазин с удовольствием, я любил его, и мне там все очень нравилось. Хочу, чтобы «Эврика» снова стала прежним культурным центром. Ведь у нее и контингент покупателей был особый, люди приходили туда для общения. И, заверяю вас, в «Эврике» не будет ничего, что противоречило бы ее особому духу.

Первое, что сделаем, — заменим все торговое оборудование. Вначале его установим в той половине магазина, где располагается художественный салон, затем в «книжной» половине. Сделаем это быстро, так как подобный опыт переоснащения магазинов уже имеется. Оборудование для «Эврики» делается по специальному заказу. Я хочу, чтобы здесь сохранилось свободное пространство, чтобы было где посидеть, поговорить, почитать книгу. Мы не будем в «Эврике» использовать каждый метр торговой площади, как это делается сейчас везде. Пусть хоть один магазин останется просторным, с хорошим книжным залом.

Что касается научных книг, то мы сами видим, как мало их осталось в «Эврике» — всего один стеллаж. Магазином утеряны позиции в торговле научной книгой, будь то физика или медицина. И не только потому, что их мало выпускается. Транспортные расходы настолько велики, что немислимо посылать, к примеру, машину за десятью книгами по медицине, а больше их в городе не надо. У меня же ежедневно в Москву выезжают несколько машин, и попутно они могут забрать книги из издательства.

# Такие умные выросли дети...

Коллектив в «Эврике» трудоспособный. Вызывает уважение то, что он в свои трудные времена пытался бороться, не теряя надежды, а главное — смог сохранить книжную торговлю. Думаю, что коллектив «Эврики» с финансовой помощью нашей компании сможет сделать многое. А средства в этот магазин уже вкладываются достаточно серьезные.

Почему начато это, вроде бы, неприбыльное дело? Потому что работаю не только ради прибыли. Я живу и работаю в своем городе и должен помочь ему сохранить свое лицо. А это и магазин «Эврика».

И если вдруг завтра загублю место, где все еще сохраняется культурный образ города, то потеряю свой авторитет среди интеллигенции, среди большей части населения Дубны. Умру для них как человек, как предприниматель, даже если потом и начну делать что-то хорошее.

«Эврика» поможет мне показать, что предпринимателей волнуют не только деньги, но и красота. Меня тоже беспокоит, что будет видеть мой ребенок: палатки на каждом шагу или центры, где живет душа культуры. А в «Эврике» она сохраняется.

Пришлось в беседе с И. М. Даниловым затронуть и прозаический вопрос — цены на книги. В его магазинах «Чунга-Чанга», «Татьяна» много красивых, качественных товаров, но цены на них очень высокие. Не станут ли книги в «Эврике» такими же дорогими? В ответ было сказано, что можно было бы завалить город китайскими товарами, но люди уже устали от всего дешевого и плохого, от различных подделок. У человека должен быть выбор. Возможно, всего раз в жизни ему понадобится настоящие французские духи, и он должен знать, что сможет купить их в Дубне. Кетати, в Москве такие духи стоят заметно дороже. Должны быть и дешевые, и дорогие магазины. В «Татьяну» и «Чунга-Чангу» принципиально не завозятся дешевые парфюмерия и игрушки. И вообще, если торговать — то красивыми вещами, и делать это красиво. Начиная от фирменной упаковки до вежливого обращения с людьми. В «Эврике» этому никого учить не надо; там все это есть, считает Игорь Михайлович. Нужно только помочь все правильно организовать. Я привнесла эти рассуждения И. М. Данилова, чтобы стало понятно, что за человек получил право решающего голоса в ТОО «Эврика».

А что касается самого книжного магазина, то цены на книги останутся прежними, если и возрастут, то только из-за инфляции. Затраты на замену оборудования всего комплекса, капремонт не будут закладываться в стоимость товара. Это все проходит по разряду «необходимое приложение», без которого невозможно возродить прежнюю «Эврику». «Я обещаю, — сказал на прощанье меценат и бизнесмен Данилов, — что там будет просто прекрасно».

А сегодня нам хочется поздравить «Эврику» с 20-летием и пожелать, чтобы следующее было временем расцвета.

Л. ЗОРИНА.

Первый конкурс на получение городских стипендий завершен. 15 марта в зале музыкальной школы состоялась торжественная церемония вручения дипломов о присуждении стипендий и первой из пяти ежемесячных денежных выплат в размере минимального оклада. Сегодня мы публикуем список стипендиатов.

## СТУДЕНТЫ

Мережкова Иппа (ГАУ, 5 курс), Шумилова Екатерина (МГОПИ, 1 к.), Ломтьева Татьяна (МИФИ, 5 к.), Киселев Алексей (МФТИ, 1 к.), Намочков Василий (МИФИ, 5 к.), Данченко Игорь (МГУ, 2 к.), Голубев Павел (МИФИ, 5 к.), Ишмухаметова Елизавета (ММСИ, 4 к.), Перельштейн Максим (МФТИ, 3 к.).

## ШКОЛЬНИКИ

Гольцев Андрей («Родник», 10 кл.), Веселова Дина (ш. 7, 10 б, шп. яз.), Семенов Михаил (ш. 4—5а, хор[ш]), Бутяев Николай (ш. 1—10 кл., КЮТ).

Подведены итоги юбилейной XV городской олимпиады школьников по программированию и информатике, которая по традиции проводится в ЛВТА. Более пятидесяти компьютерных ассов из разных школ города собрались, чтобы померяться силами и продемонстрировать мастерство в одной из наиболее интеллектуальных сфер человеческой деятельности.

Задачи были очень трудными и интересными. Четыре часа в конференц-зале ЛВТА под портретом одного из инициаторов подобных олимпиад Николая Николаевича Говоруна царил дух подлинного научного творчества. Некоторые из представленных детьми решений своей красотой и изяществом удивили даже выдавших виды маститых программистов.

Оргкомитет, состоящий из учителей школ, лицеев, гимназий и колледжей, а также преподавателей вузов города и ученых ОИЯИ, при определении баллов успешно использовал персональные компьютеры — и все же на скрупулезное подведение итогов понадобилось более недели. Учитывались малейшие нюансы — и вот, наконец, результаты.

I места в упорной борьбе завоевали: в 11 классах — Подгорецкий Павел (школа 6, учитель Мазный Г. Л.); в 10 классах — Тихомиров Станислав (школа-гимназия 8, учитель Семашко Г. Л.), Фаломкин Игорь (школа-лицей 6, учитель Мазный Г. Л.); в 9 классах — Давыдов Андрей (школа-колледж «Родник», учитель Мазный Г. Л.), Наумов Дмитрий (школа-гимназия 8, учитель Журавлев И. П.); в 8 классах — Бардаков Михаил (школа 4, учитель Ракитский А. В.).

II места заняли: в 11 классах — Балагуров Юрий, Мазный Василий, Гервасьев Андрей (школа 6, учитель Мазный Г. Л.), Корень Антон (школа-лицей 6, учитель Семашко Г. Л.); в 10 классах — Бурака Павел (школа-гимназия 8, учитель Журавлев И. П.), Ерусалимцев Глеб, Татаринцев Иван (школа-лицей 6, учитель Мазный Г. Л.); Осин Владимир (школа 5, учитель Брагина Т. Л.); в 9 классах — Архипкин Дмитрий (школа 7, учитель Денисова А. И.), Гольцев Андрей (школа-

Датрнева Мария (ш. 4—11а, шк. МИФИ), Жабичский Михаил (ш. 8—11 кл.), Евграфов Алес (ш. 8—7д), Салтыков Петр (м[ш 1, ш. 8—5г), Нефедьева Юлия («Гармония», 7 кл.), Боголюбокая Наталья (ш. 6—9 кл., м[ш 1), Попова Аллина (ш. 6—8а), Беглов Дмитрий (ш. 7—11в), Козлов Денис (ш. 7—11в), Щербаков Александр (ш. 7—10б), Слепнев Илья (ш. 8—10 кл.), Кириллов Игорь (м[ш 2, м[ш 1, ш. 3—9 кл.), Ковалева Ирина (м[ш 2, «Арка» 8 кл.), Монахова Надя (м[ш 2, «Арка» 5 кл.).

Школьники, получающие разовую премию: Попов Максим («Диалог», 6 кл.), Тропин Тимур («Диалог», 7 кл.).

Если после фамилии стипендиата-школьника приведены, помимо школы и класса, данные о другом учебном заведении, то это означает, что именно оттуда поступила рекомендация о присуждении стипендии.

колледж «Родник», учитель Мазный Г. Л.), Чурип Антон (школа 4, учитель Ракитский А. В.), в 8 классах — Тарасевич Константин (школа 4, учитель Ракитский А. В.).

III места заняли: в 11 классах — Елисева Анна, Иерусалимов Евгений, Морозов Олег, Попов Дмитрий (школа 6, учитель Мазный Г. Л.), Пасюк Антон (школа-лицей 6, учитель Семашко Г. Л.), Русакович Ольга (школа 6, учитель Степановко В. А.), Семенов Роман (школа 7, учитель Денисова А. И.), Шишкин Андрей (школа-гимназия 8, учитель Расторгуев А. А.); в 10 классах — Сироткин Сергей (школа 7, учитель Денисова А. И.); в 9 классах — Емельяненко Мария (школа-лицей 6, учитель Семашко Г. Л.); в 8 классах — Кравченко Анна, Носкин Сергей (школа 4, учитель Ракитский А. В.).

Оргкомитет решил, что за успешное участие в олимпиаде заслуживают объявления благодарности одиннадцатиклассники Бикбова Наталья, Рымшин Алексей (школа 6, учитель Мазный Г. Л.), Бортник Андрей, Лень Петр (школа-колледж «Родник», учитель Сычев П. П.), Колесник Антон (школа 2, учитель Жучкина Е. М.), Робук Николай, Слепнев Илья (школа-гимназия 8, учитель Расторгуев А. А.), Сидоров Дмитрий, Тарасов Вячеслав (школа-лицей 6, учитель Семашко Г. Л.); десятиклассники Зорин Андрей, Семенов Игорь, Харламов Вадим (школа-гимназия 8, учитель Семашко Г. Л.), Казаков Алексей (школа 5, учитель Брагина Т. Л.); девятиклассники Казача Мария, Романов Денис, Тетерев Алексей (школа-лицей 6, учитель Семашко Г. Л.), Коробов Сергей (школа 4, учитель Ракитский А. В.) и другие участники олимпиады.

Г. МАЗНЫЙ,  
председатель оргкомитета.

# Будет вечная музыка!

Нас, любителей русского романа, собралось в этот вечер в малом зале ДК «Мир» более ста... Это был праздник музыки. Солисты московского музыкального театра им. А. В. Неждановой тенор Сергей Стенин и баритон Дмитрий Жарков, а также концертмейстер Елена Фастовская дали большой концерт. Были профессионально исполнены любимые старые русские романсы: «О, если б мог выразить в звуке», «Только раз», «Колокольчики мои», «Бубенцы», «Я встретил вас», «Очи черные», «Мы только знакомы» и многие другие. А потом — русские дуэты. Каждое произведение было встречено очень тепло, а дуэт «Не

шуми ты, рожь, спелым колосом» — овацней...

Гости очень понравились слушателям, но и слушатели понравились гостям, и те обещали приехать еще раз.

Скажем спасибо и Александре Константиновне Аржанниковой, пригласившей в Дубну своих друзей, и Бэлле Тимофеевне Биковой, обеспечившей прием гостей, рекламу и лаконичное, но точное оформление сцены...

Такая музыка — навсегда!

Л. БЕЛЯЕВ.

## Лучше предупредить, чем лечить

Прекрасный специалист и истинно-благородный человек, обладатель богатырского здоровья, доктор Дымов умер от дифтерии. Случилось это в начале века, в рассказе А. П. Чехова «Попрыгунья». Будучи сам врачом, автор едва ли сгушал краски в описываемой ситуации...

И теперь, когда век уже заканчивается, дифтерия напомнила о себе нам, ослабленным урбанизацией жизни и общим экологическим неблагополучием, но имеющим зато действенное средство защиты: противодифтерийную вакцину. Только почему-то мало кто из взрослых спешит застраховать свою жизнь (а смертных исходов эта болезнь дает предостаточно, в том числе и в условиях высокого качества медицинской помощи) всего лишь несложной процедурой прививки.

Об этом говорил главный санитарный врач Ю. Н. Зуев во время беседы с корреспондентом нашей газеты, состоявшейся еще в начале года. Об этом же и полное тревоги служебное письмо, поступившее в редакцию из Центра Госсанэпиднадзора МСЧ.9 (мы его по привычке именуем СЭС).

В письме сообщается, что в прибрежной части города в марте

(фактически за 2 недели, так как письмо нами получено 16-го) зафиксировано два случая дифтерии среди различных коллективов (то есть у людей, между собой не общавшихся). Это достаточно симптоматичный факт, особенно если учесть приведенную здесь же статистику привитости сотрудников по подразделениям ОИЯИ — в среднем меньше половины (от 80% в ЛВЭ до 6% в ОП).

В связи с этим Центр Госсанэпиднадзора МСЧ.9 обращается ко всем работникам ОИЯИ, ко всем жителям города с настоятельной просьбой сделать противодифтерийные прививки. В МСЧ.9 имеется всё необходимое для этого, в том числе одноразовые шприцы. Применяемая в настоящее время вакцина — адсорбированный дифтерийно-столбнячный анатоксин с уменьшенным содержанием антигенов (АДС-М-анатоксин) — не имеет постоянных медицинских отводов по применению, то есть не приводит к каким-либо негативным последствиям.

Пожертвуйте малым — двадцатью минутами на поход в поликлинику или здравпункт на работе — ради сохранения большего.

А. АЛТЫНОВА.

## ВАС ПРИГЛАШАЮТ

ДОМ КУЛЬТУРЫ «МИР»

25 марта, пятница  
19.00. Рок-концерт.  
26 — 27 марта  
20.00. Молодежный вечер.

ДОМ УЧЕНЫХ ОИЯИ

23 марта, среда  
20.00. Художественный фильм «Парижские проказницы» (эротика).  
Стоимость билетов 400 и 500 рублей.

26 марта, суббота

17.00. Творческий вечер Василисы Шевцовой и Геннадия Черняева — солистов народного вокального коллектива Дворца культуры «Октябрь». В программе произведения русской и зарубежной классики, арии из опер и оперетт, старинные романсы, русские народные песни. Художественный руководитель народного вокального коллектива заслуженный работник культуры РСФСР Надежда Климова. Вход свободный.

Экскурсия в г. Тверь.

27 марта, воскресенье

17.00. Концерт аспирантки Российской академии музыки им. Гнесиных Татьяны Кухтиной (фортепиано). В программе западно-европейская классика. Стоимость билетов 200 руб.

30 марта, среда

Концерт. Фортепианный дуэт Барбары Каттаблани и Доменико Поцци (Италия).

В фойе Дома ученых выставка «Пейзажи Дубны» художника Юрия Мешенкова.

Дополнительную информацию читайте на афишах Дома ученых.

СНИМУ КВАРТИРУ в любом доме на длительный срок. Звонить: 4-78-21.

ПРОДАЮ 1-комн. кв. (приватизирована), Калининградская, 12 — 43,8 кв. м (комната — 19,2 кв. м., кухня — 9,2 кв. м., длинная лоджия 7,2 кв. м., встречающиеся шкафы с антресолями). Тел. в Москве: (095) 528-33-29, 403-91-80.

ОКП-22 приглашает желающих на работу в загородный лагерь отдыха школьников «Волга» на лето 1994 года. Тел.: 6-47-42, 4-84-07 (ОКП-22, к. 3).

### ПОПРАВКА

В первом абзаце статьи «Нуклотрон: сотрудничество расширяется», опубликованной в № 10 (16.03.94), была допущена техническая ошибка. Следует читать: «...Под номером один шло сообщение об охлаждении кольца нуклотрона в ЛВЭ — выходе на завершающий этап пуска новой базовой установки...», далее по тексту.

### РАДИАЦИОННАЯ ОБСТАНОВКА В ДУБНЕ

По данным отдела радиационной безопасности и радиационных исследований ОИЯИ радиационный фон в Дубне 21 марта 7—11 мкР/ч.

Ежедневную информацию о радиационной обстановке можно получить по тел. 67-111.



Газеты выходят по средам.  
50 номеров в год.  
Тираж 1550  
Индекс 55120

Редактор А. С. ГИРШЕВА

А Д Р Е С Р Е Д А К Ц И И:  
141980, г. Дубна Московской обл.,  
ул. Франка, 2

Т Е Л Е Ф О Н Ы:  
редактор — 62-200, 65-184,  
приемная — 65-812,  
корреспонденты — 65-181, 65-182,  
65-183.

Подписано в печать 22.03 в 14.00.

Регистрационный № 1154. Цена в рознице — 25 руб.

Дубненская типография Упрполиграфиздата Мособлсполкома, ул. Курчатова, 2-а, г. Дубна. Заказ 570